Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille *(naissance)* **:**
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : **N° d'inscription :**

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Né(e) le : / /

1.1

ÉVALUATION

CLASSE : Terminale
VOIE : ☐ Générale ☐ Technologique ☒ Toutes voies (LV)
ENSEIGNEMENT : Allemand
DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30
Niveaux visés (LV) : LVA : B2 LVB : B1
CALCULATRICE AUTORISÉE : ☐Oui ☒ Non
DICTIONNAIRE AUTORISÉ : ☐Oui ☒ Non

☐ Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.
☐ Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.
☒ Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.
Nombre total de pages : 6

Modèle CCYC : ©DNE
Nom de famille (naissance) :
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)
Prénom(s) :
N° candidat :
N° d'inscription :
(Les numéros figurent sur la convocation.)
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Né(e) le : / /
1.1

ALLEMAND – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3e trimestre de terminale)
Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur **l'axe 1** du programme : **Identités et échange**

Il s'organise en trois parties :

1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et du document écrit et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : *Die Grafikerin Nora Krug spricht über ihre Heimat* (document 1)
Source : *Deutsche Welle*

Nom propre cité dans le document : Plötzensee (Gedenkstätte Plötzensee, mémorial de Plötzensee)

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, …), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, …), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Deutsche Erinnerungskultur aus Sicht[1] einer Zugezogenen[2] (document 2)

Berlin: Fanfest auf der Straße des 17. Juni vor dem Brandenburger Tor anlässlich der FIFA Fußball WM 2014 in Brasilien.

Egal, wo man herkommt - jedes Land hat irgendeine Form der Erinnerungskultur. Diese kann sich in Nationalfeiertagen oder in Denkmälern[3] und Gedenkstätten von historisch bedeutsamen Persönlichkeiten äußern. Aber wer schon einmal Zeit in Deutschland verbracht hat, hat eventuell bemerkt, dass die Deutschen mit ihrer Vergangenheit anders umgehen[4], als es andere Länder tun - aus verständlichen

[1] aus Sicht : du point de vue de
[2] die Zugezogene : l'immigrée
[3] das Denkmal (¨-er) : le monument
[4] anders umgehen mit : avoir un rapport différent à

Gründen. Doch wie sie das tun, ist nicht immer leicht zu verstehen. Folgendes sollte man deshalb wissen.

Die deutsche Flagge ist vielen Menschen peinlich[5]

Wenn ein Land die Fußball-Weltmeisterschaft gewinnt, hängen die Menschen dieses Landes normalerweise als erstes die Nationalflagge aus dem Fenster, oder sie schwenken sie aus ihren Autos. Bis vor einigen Jahren war das in Deutschland nicht der Fall[6]. Anders als in vielen Ländern werden die Nationalsymbole hier nicht mit Stolz, sondern eher als Mahnung[7] gesehen. Für den Holocaust verantwortlich zu sein spielt eine große Rolle im kollektiven Empfinden.

2006, als die WM in Deutschland stattfand, war das tatsächlich ein absolut neues Phänomen: "So viel Schwarz-Rot-Gold war seit der Wiedervereinigung nicht", schrieb das Wochenmagazin *Der Spiegel* mit Blick auf die zahlreichen deutschen Flaggen, die die Autos der Fans, Balkons, Hüte und Schals zierten. Bei Sportveranstaltungen ist die deutsche Flagge seitdem also immer beliebter geworden, im deutschen Alltag dagegen findet man sie weiterhin nicht oft. Tatsächlich ist es wahrscheinlicher, die EU- oder die Regenbogenfahne von einem Balkon hängen zu sehen, als die nationale.

"Wir machen das einfach nicht, damit sind wir nicht aufgewachsen", sagt Jessica, eine 38-jährige Kölnerin. "Wegen der deutschen Vergangenheit sind offenbar viele Menschen nicht gerade stolz auf Dinge, die Deutschland repräsentieren", erklärt sie. "Ich denke, das ist besser als blinder Patriotismus."

Den Stift ehren, nicht die Waffe

Die Deutschen wissen, wozu es führen kann, einen Führer zu glorifizieren. Darum sind ihre Helden vor allem Schriftsteller oder Komponisten und keine Armeegeneräle. So ist Weimar heute international als Goethe-Stadt bekannt; das Haus, in dem der Dichter und Universalgelehrte wohnte, ist zu einem Nationalmuseum umgebaut worden.

In der früheren Bundeshauptstadt Bonn, der Geburtsort Beethovens, stehen mehrere Statuen des berühmten Komponisten. Denkmäler für Johann Sebastian Bach und Martin Luther heißen Besucher in Eisenach willkommen - wo Bach geboren wurde und Luther einige Jahre gelebt haben soll.

---

[5] peinlich : gênant, embarrassant
[6] der Fall (¨-e) : le cas
[7] die Mahnung (en) : l'avertissement

"Damit fühle ich mich wohler", gibt Jessica zu. "In Kriegen gibt es ohnehin keine Gewinner, und wenn wir schon Symbole öffentlich zeigen müssen, dann sollten es solche sein, auf die sich alle - oder fast alle - verständigen[8] können", erklärt sie.

Witze sind nicht immer angemessen

Ich bin eine israelische Jüdin, deren Großeltern Deutschland verließen, bevor der Zweite Weltkrieg offiziell begonnen hatte. Aber auch nach sechs Jahren, die ich nun in Deutschland bin, überrascht mich, dass ich mit schwarzem Humor (und ich meine SEHR schwarzen Humor) besser umgehen kann als der durchschnittliche Deutsche. Im besten Fall nehmen Deutsche als Reaktion auf einige meiner Witze die Farbe einer Tomate an, im schlechtesten fühlen sie sich extrem angegriffen[9] oder sind sehr verwirrt - vor allem, wenn es in irgendeiner Weise um den Holocaust geht.

Alles in allem respektiere ich die Deutschen dafür, dass sie die Verantwortung für ihre Taten übernehmen. Viele andere Länder haben an der Menschheit mehr als genug Schaden angerichtet und sind nicht so engagiert, ihre Schuld einzugestehen.

Nach: *Deutsche Welle*, 15.07.2020

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension en répondant **en français** à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents (document 1, la vidéo *Die Grafikerin Nora Krug spricht über ihre Heimat* ou document 2, le texte *Deutsche Erinnerungskultur aus Sicht einer Zugezogenen*) illustre à votre avis le mieux l'axe 1 *Identités et échanges* ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

[8] sich auf etw. verständigen : se mettre d'accord sur qch.
[9] angreifen : attaquer

Modèle CCYC : ©DNE
Nom de famille *(naissance)* :
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)
Prénom(s) :
N° candidat :
N° d'inscription :
(Les numéros figurent sur la convocation.)
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Né(e) le : / /
1.1

1. Expression écrite

Behandeln Sie Thema A oder Thema B. (mindestens 120 Wörter)

Thema A

Beschreiben Sie, wo oder was für Sie Ihre Heimat ist. Erklären Sie warum.
Beschreiben Sie und erklären Sie auch die Gefühle, die Sie für sie empfinden.

ODER

Thema B

„Die wahre Heimat ist eigentlich die Sprache…“ schrieb 1827 Wilhelm von Humboldt.
Nehmen Sie zu dieser Aussage Stellung. Geben Sie Beispiele.